



ADRIANO SPATOLA

*The Position of Things:
Collected Poems 1961–1992*

TRANSLATED FROM THE ITALIAN by PAUL VANGELISTI
EDITED WITH AN AFTERWORD by BEPPE CAVATORTA

GREEN INTEGER 165

Adriano Spatola, *The position of Things: Collected Poems 1961-1992*, Green Integer, København & Los Angeles 2008. Raccolta completa delle poesie edite in Italia, ad esclusione di quelle apparse nel 1961 in *Le Pietre e gli Dei* e di altri versi sparsi: *Early Poems* (“Primi versi”, 1961), *Personality test for the Black Widow* (“Reattivo per la Vedova Nera”, 1964); *The Nigger Jew* (“L’Ebreo Negro”, 1966); “Majakovskiiiiiiiij” (1971); *Various Devices* (“Diversi accorgimenti”, 1975); *Considerations on Black Poetry* (“Considerazioni sulla poesia Nera”, 1976-77); *Folding Paper* (“La piegatura del foglio”, 1982); *The Definition of the Price* (“La definizione del prezzo”, 1992). A cura e con un testo critico di Beppe Cavatorta; traduzione e introduzione di Paul Vangelisti. In copertina una foto dell’autore.

Formato cm 11x15. Pagine 432, prezzo \$ 15,95. Il libro può essere richiesto soltanto all’editore: douglasmesserli@gmail.com

TOWARD TOTAL POETRY | **adriano spatola**

Adriano Spatola, *Toward total poetry*, Otis Books / Seismicity Editions, Los Angeles 2008. Prima versione inglese di *Verso la poesia totale*, il saggio pubblicato una prima volta nel 1969 (Rumma editore, Salerno) e una seconda nel 1978 in versione aggiornata e ampliata (Paravia, Torino, nella collana diretta da Luciano Anceschi). Traduzione di Brendan W.Hennessey e Guy Bennet , postfazione di Guy Bennet.

Formato 13 x 20. Pagine 172. Prezzo \$ 12,95. Il libro può essere richiesto tramite la SPD (Small Press Distributions): spd@spdbooks.org

STEVE 34

Rivista di poesia



“Steve” n. 34, Edizioni del Laboratorio, Modena Ottobre 2008. Rivista di poesia diretta da Carlo Alberto Sitta. Numero quasi interamente dedicato ad Adriano Spatola nel ventennale della morte. Interventi e/o omaggi poetici di: C. A. Sitta (*“L’onestà profezia” e “La variante liquida”*), Maurizio Spatola (*“Vita per immagini di A. S.”*), Giulia Niccolai (*“Ventanni dopo”*), Giacomo Scotti (*“Tra Fiume e Trieste”*), Elio Grasso (*“Spatola Chronicles”*), Tomaso Kemeny (*“Adrianopolis”*), Beppe Cavatorta (*“A. S. poeta lineare”*), Lamberto Pignotti (*“Un modesto omaggio italiano”*), Mario Moroni (*“L’equinozio assoluto”*), Maurizio Osti (*“Glifogrammi per Adriano”*), William Xerra (*“Le forbici sulla tavola”*), Giovanni Fontana (*“Zeroglifici”*), Renzo Margonari (*“Molte cose cominciano per A”*), Luigi Fontanella (*“Una testimonianza”*), Alberto Cappi (*“Clic per Adriano”*), Arrigo Lora Totino (*“Per Adriano”*), Paolo Valesio (*“In memoriam Adriani Spatulae”*), Adriano Spatola (*“Arp’s square circle”*, versione di Graziella Sidoli e traduzione italiana a fronte). Copertina di Elena Vadacca (*Zeroglifico account*).

Formato 17 x 24 cm. Pagine 96. Prezzo euro 10,00. La rivista può essere richiesta a: labpoesiamo@libero.it

Maurizio Spatola

II "TAM TAM" DEI POETI

Quella che è stata definita la "Repubblica della Poesia di Mulino di Bazzano", sorretta nel decennio 1970-1980 dall'infaticabile ed estenuante attività dei poeti e scrittori Adriano Spatola e Giulia Niccolai, ha costituito lo sfondo ancora attuale e anzi proteso al futuro di un incontro svoltosi il 6 e 7 settembre scorsi proprio nella piccola frazione collinare di Bazzano, là dove il fiume Enza si addentra fra i primi contrafforti dell'Appennino, al confine fra le province di Parma e Reggio Emilia.

Il meeting, che ha visto la partecipazione anche di Nanni Balestrini e Giulia Niccolai, tornata in quei luoghi per la prima volta, con comprensibile emozione, dopo quasi trent'anni, è stato voluto e organizzato principalmente da una promotrice "storica" di festival e incontri poetici d'avanguardia un po'ovunque, Daniela Rossi: non è estranea all'evento di Bazzano la sua partecipazione al progetto "Fantasmi Emiliani" che prevede la pubblicazione da parte dell'editore fiorentino "Le Lettere", nella collana diretta da Andrea Cortellessa, delle opere pressoché complete in versi e in prosa, degli scomparsi Corrado Costa (già edito, con il titolo *The complete films*, a cura di Eugenio Gazzola, con un dvd comprendente spezzoni video e audio d'epoca raccolti dalla Rossi), Adriano Spatola e Patrizia Vicinelli, attivi per quasi tutta la loro vita lungo la via Emilia.

Fulcro dell'evento è stata proprio la presentazione del libro di Costa, unitamente a quello, pubblicato poco prima dall'editore Diabasis di Reggio Emilia con il titolo poundiano "Al Miglior Mugnaio", dedicato ad Adriano Spatola e agli anni del Mulino, autore Eugenio Gazzola: opera di

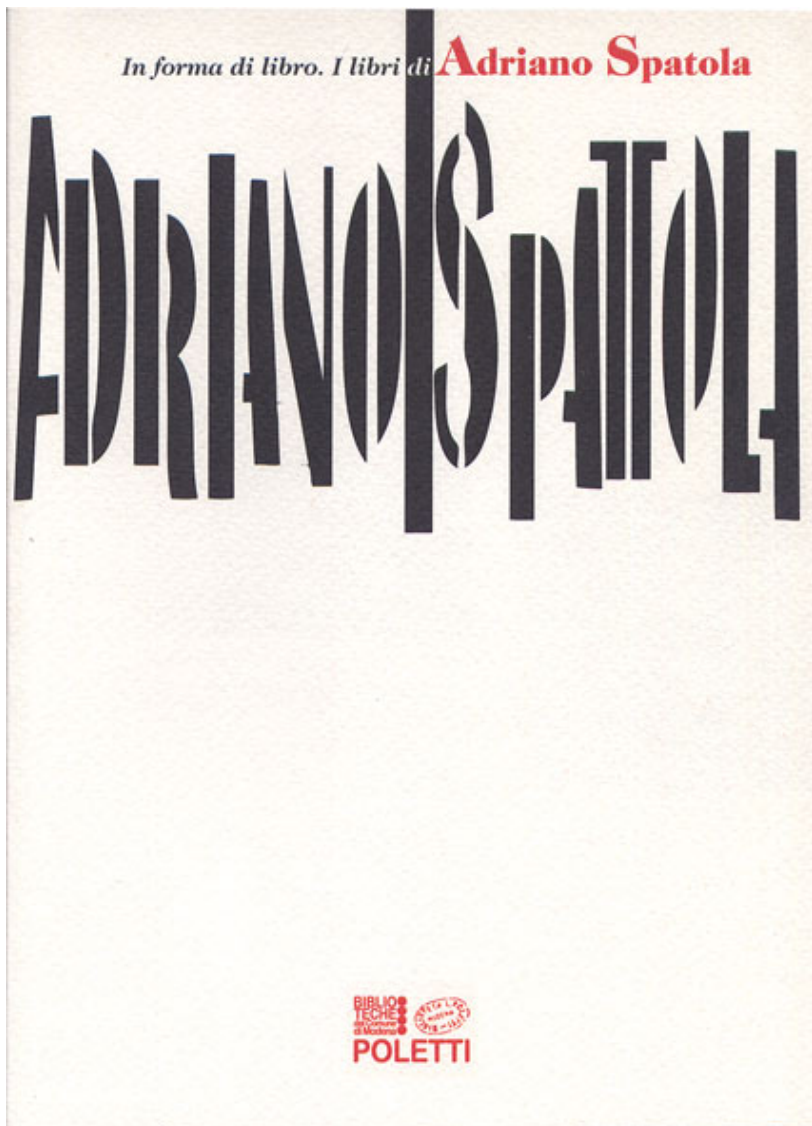


Maurizio tra i relatori.



Il sei e sette settembre 2008 a Bazzano (Frazione di Neviano degli Arduini), nel cui territorio si trova il famoso Mulino dei poeti di "Tam Tam", si è tenuto un incontro dedicato alla "Repubblica della Poesia" creata in quel luogo nel decennio 1970-1979, da Adriano Spatola e Giulia Niccolai, mallevadore l'avvocato-poeta reggiano Corrado Costa, alla cui famiglia apparteneva il casale. Al *meeting*, organizzato da Daniela Rossi e arricchito da una mostra fotografica e da proiezioni audiovisive, hanno partecipato Andrea Cortellessa, Niva Lorenzini e Maurizio Spatola in veste di relatori al mini-convegno conclusivo, insieme con i poeti (Lettori di testi di Spatola e Costa oltre che propri) Nanni Balestrini, Giulia Niccolai, Milli Graffi, Lidia Riviello, Rosaria Lo Russo, Giuseppe Caliceti, mentre Enzo Minarelli e Massimo Mori hanno eseguito alcune *performances*.

Della manifestazione di Bazzano ha reso ampiamente conto chi scrive nel numero 86/87 di "Zeta", diretta da Carlo Marcello Conti e pubblicata a Udine dall'editore Campanotto. La rivista (formato 23x44 pagine 55) costa euro 6,00 e può essere richiesta direttamente all'editore: Via Marano 46, Pasian di Prato 33037 (UD) edizione@campanottoeditore.it



Il 30 Novembre 2008 presso la Biblioteca Civica Poletti di Modena, nell'ambito della rassegna annuale *In forma di libro* dedicata ai libri-oggetto d'autore, è stata inaugurata l'esposizione incentrata sulle opere di Adriano Spatola, a cura di Giovanni Fontana. La mostra segue passo dopo passo il percorso poetico e artistico di Adriano attraverso la Neoavanguardia, dagli esordi del 1962 ("Babb Ilu") agli ultimi zeroglifici e iconogrammi.

In esposizione anche libri-oggetto dedicati al poeta dopo la morte, come il numero speciale di "Doc(k)'s" del 1989 e l'antologia "GEIGER 10" pubblicata nel 1996 a cura del sottoscritto, Franco Beltranetti e Arrigo Lora Totitno. Il catalogo della mostra comprende una ricca documentazione bibliografica e iconografica, la presentazione di Giovanni Fontana ("*Libri & libri. Un itinerario tra scritture totali*") e una poesia di A. S. ("*Molto poesia*" per Luciano Anceschi da *La definizione del prezzo*).

La rassegna ha chiuso i battenti il 28 Febbraio. Il catalogo, senza indicazione di prezzo, può essere eventualmente richiesto a biblioteca.poletti@comune.modena.it



Il 2008 ha visto anche la pubblicazione, in Gennaio, di una raccolta quasi completa degli scritti in versi e in prosa dell'avvocato-poeta reggiano Corrado Costa, scomparso nel febbraio 1991 a 62 anni. Intitolato *The complete films* il volume curato da Eugenio Gazzola (Ed. Le Lettere, Firenze) arricchisce con parecchi altri testi una precedente antologia edita nel '95 a cura di Aldo Tagliaferri (*Cose che sono parole che restano*, Diabasis, Reggio Emilia), partendo da due opere fondamentali di Costa, in versi (*Pseudobaudelaire*, Scheiwiller 1964) e in prosa (*Inferno provvisorio*, Feltrinelli 1970).

Indice del libro: prefazione di Nanni Balestrini; nota di Andrea Cortellessa; con un'antologia multimediale (dvd) e un'antologia critica a cura di Daniela Rossi. Scritti e testimonianze di: Adriano Spatola, Simonetta M. Bondoni, Patrizia Vicinelli, Alfredo Giuliani, Luciano Anceschi, Antonio Ria, Beppe Sebaste, Renato Barilli, Ivanna Rossi, Aldo Tagliaferri, Raffaele Manica, Giulia Niccolai, Marco Berisso, Milli Graffi, Giuseppe Caliceti. In copertina: Laocoonte, 1972 (opera dell'autore in collaborazione con William Xerra).

Formato cm 14x21. Pagine 352. Prezzo euro 35,00. Il libro può essere ordinato in libreria o richiesto direttamente all'editore consultando il sito www.lelettere.it

Archivio Maurizio Spatola

Per contatti: maurizio.spatola@alice.it